

UNIwersytet Łódzki, Wydział Filologiczny
KATEDRA FILOLOGII SŁOWIAŃSKIEJ

Nazwa przedmiotu:	Praca z tekstem źródłowym	Punkty ECTS:	3
Forma zajęć / liczba godzin:	ćwiczenia konwersatoryjne	15	
Koordynator przedmiotu:	prof. dr hab. Georgi Minczew		
Prowadzący zajęcia:	prof. dr hab. Georgi Minczew		
Skrócony opis przedmiotu:	Celem zajęć jest przygotowanie studenta do samodzielnej pracy z tekstem źródłowym (o charakterze historyczno-literackim lub dotyczącym historii języka i kultury Słowian południowych). Student powinien opanować następujące umiejętności naukowe: zrozumienie i analizę tekstów pochodzących z różnych epok i o różnej specyfice gatunkowej.		
Wymagania wstępne:	Zaawansowana znajomość jednego języka południowosłowiańskiego i średniozaawansowana znajomość drugiego języka (z tej samej grupy językowej). Wiedza o historii i kulturze krajów południowosłowiańskich, wiedza o procesie historyczno-językowym i historyczno-literackim oraz zmianach kulturowych zachodzących w różnych epokach rozwoju narodów południowosłowiańskich.		
Efekty kształcenia:	Praca nad tekstami źródłowymi z różnych epok pogłębia znajomość zachodzących procesów w literaturze i kulturze narodów południowosłowiańskich; ma przygotować studenta do zrozumienia zjawiska sytuacji multikulturowej i multijęzykowej Bałkanów oraz samodzielnej pracy nad źródłami i opracowania bibliografii literatury podmiotu i przedmiotu. W efekcie odbytego kursu student powinien:		
Wiedza:	<ol style="list-style-type: none"> mieć pogłębioną wiedzę o specyfice przedmiotowej i metodologicznej nauk filologicznych, rozwijać ją i stosować w działalności zawodowej (01F-2A_W01); mieć wiedzę z zakresu metodologii badań literackich (01FS-2A_W04). 		
Umiejętności:	<ol style="list-style-type: none"> posiadać umiejętność tworzenia użytkowych prac pisemnych w języku polskim i obcym oraz prac pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych o charakterze naukowym z wykorzystaniem różnych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu (01F-2A_U05); potrafić przeprowadzić pogłębioną analizę tekstu z zastosowaniem wybranych metod z uwzględnieniem kontekstu 		

	<p>społecznego i kulturowego (01F-2A_U04);</p> <p>3. potrafić wyszukiwać, analizować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła i formułować na tej podstawie krytyczne sądy (01F-2A_U10).</p>
Kompetencje społeczne:	<p>1. posiadać pogłębione kompetencje interkulturowe (01F-2A_K09);</p> <p>2. mieć świadomość wartości dziedzictwa kulturowego Europy Południowo-Wschodniej i Bałkanów w ich różnorodności, mieć świadomość odpowiedzialności za ich zachowanie (01F-2A_K06).</p>
Treści kształcenia:	<p>Problemy pracy nad tekstem źródłowym: krytyka wewnętrzna i zewnętrzna źródeł; analiza tekstu źródłowego, elementy krytyki źródeł; ocena przydatności i wiarygodności źródeł oraz próba ich interpretacji. Źródła dokumentalne i narracyjne. Sytuacja multikulturalna i multijęzykowa na terytorium Słowiańszczyzny południowej. Wybrane problemy edycji tekstów źródłowych.</p>
Metody i kryteria oceniania:	<p>Pod koniec kursu student przygotowuje krótką pracę semestralną (5-6 stron) z podstawową bibliografią. Na ocenę końcową składać się też będzie aktywność na zajęciach (samodzielnie opracowywane zagadnienia) oraz ocena z egzaminu.</p>
Metody dydaktyczne:	<p>Praca indywidualna (samodzielna), dyskusja; samodzielna praca z tekstem (analiza i interpretacja), wyszukiwanie informacji źródłowej w bibliotekach i Internecie.</p>
Literatura:	<p>Wybrane teksty literackie w językach bułgarskim, słoweńskim, serbskim z epok średniowiecza, baroku, oświecenia i romantyzmu.</p> <p>L. Moszyński, <i>Wstęp do filologii słowiańskiej</i>, Warszawa 1984, 2015.</p> <p>A. Wolański, <i>Edycja tekstów. Praktyczny poradnik</i>, Warszawa 2008.</p>
Informacje dodatkowe:	<p>Brak.</p>